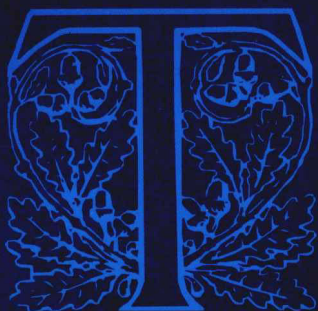
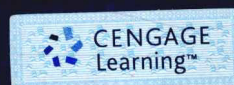


圣智英语教师丛书



英语词汇教与学



TEACHING AND LEARNING VOCABULARY

I. S. P. Nation (新西兰) 著

外语教学与研究出版社 FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

圣智学习出版公司 CENGAGE LEARNING

“圣智英语教师丛书”精选自圣智学习出版公司出版的当代语言教育领域的力作，由当今国际语言教育界的权威人士编著，国内英语教育界专家、学者撰写导读。丛书选题涵盖外语教学理论、语言教学技能和实践、学法指导、课程设计、语言测试与评估、外语教学科研方法、师资发展、语境和文化教学以及教学法等诸多领域，能够满足目前英语教师适应新课改的迫切需要。本丛书既可用于英语教师专业化教育与发展 and 英语专业硕士研究生教育的教材，同时也是语言教育研究者必备的参考书。

- 1 第二语言阅读探索：问题与策略
Exploring Second Language Reading: Issues and Strategies
- 2 学习新语言：第二语言习得论
Learning New Languages: A Guide to Second Language Acquisition
- 3 追求专业化发展：以自己为资源
Pursuing Professional Development: The Self as Source
- 4 英语词汇教与学
Teaching and Learning Vocabulary
- 5 语言评价研究：困境、抉择与方向
Learning About Language Assessment: Dilemmas, Decisions and Directions
- 6 讲授第二语言写作：与文本互动
Teaching Second Language Writing: Interacting with Text
- 7 文化教学：实践的观念
Teaching Culture: Perspectives in Practice
- 8 英语作为第二语言的课堂教学：从幼儿园到高三
Teaching ESL K-12: Views from the Classroom
- 9 在语境中教语言
Teaching Language in Context
- 10 教师手册：外语教学语境化
Teacher's Handbook: Contextualized Language Instruction
- 11 怎样成为更加成功的语言学习者
How to Be a More Successful Language Learner
- 12 语言课程设计：教师指南
Designing Language Courses: A Guide for Teachers
- 13 教师研究：从探究到理解
Doing Teacher Research: From Inquiry to Understanding
- 14 英语作为第二语言或外语的教学
Teaching English as a Second or Foreign Language
- 15 理性语言教学行为浅说
Understanding Language Teaching: Reasoning in Action
- 16 教学方法论：问题出在哪儿？
Working with Teaching Methods: What's at Stake?
- 17 语言教学：从语法到语法技能
Teaching Language: From Grammar to Grammarizing
- 18 课堂语言能力评价
Assessing Language Ability in the Classroom
- 19 非本族语英语教学方法论：阅读手册
Methodology in TESOL: A Book of Readings
- 20 第二语言课堂研究：综合指导
Exploring Second Language Classroom Research: A Comprehensive Guide
- 21 语言教学实用技巧
Practical Techniques for Language Teaching

责任编辑：黄江岩

封面设计：刘冬

外研社·基础教育出版分社
FLTRP Basic Education Publishing
出版精品·开展科研·推动改革
电话：010-88819666/9688
传真：010-88819422/9423
E-mail: beed@fltrp.com
网址: <http://www.nse.cn>
<http://edu.nse.cn>



一个学术性教育性
出版机构

网址: <http://www.fltrp.com>



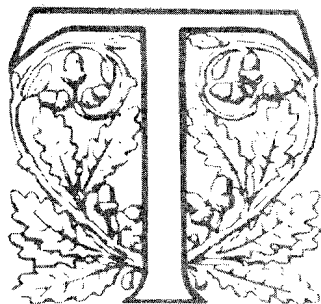
CENGAGE
Learning

<http://www.cengageasia.com>



定价：37.90元

圣智英语教师丛书



英语词汇教与学

TEACHING AND LEARNING VOCABULARY

I. S. P. Nation (新西兰) 著

外语教学与研究出版社 北京

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS BEIJING

圣智学习出版公司

CENGAGE LEARNING

京权图字: 01 - 2002 - 1461

I. S. P. Nation

Teaching and Learning Vocabulary

Copyright © 1990 by Heinle & Heinle, a part of Cengage Learning

Original language published by Cengage Learning. All Rights reserved.

本书原版由圣智学习出版公司出版。版权所有, 盗印必究。

Foreign Language Teaching and Research Press is authorized by Cengage Learning to publish and distribute exclusively this edition. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan Province). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

本书由圣智学习出版公司授权外语教学与研究出版社独家出版发行。此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾)销售。未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行为。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

图书在版编目(CIP)数据

英语词汇教与学 = Teaching and Learning Vocabulary: 英文 / (新西兰) 内申 (Nation, I. S. P.) 著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2004.3 (2009.12 重印)
(圣智英语教师丛书)

ISBN 978 - 7 - 5600 - 3910 - 7

I. ①英… II. ①内… III. ①英语—词汇—教学研究 IV. ①H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 236046 号

你有你“优”——点击你的外语学习方案

www.2u4u.com.cn

阅读、视听、测试、交流
购书享积分, 积分换好书



出版人: 于春迟

责任编辑: 黄江岩

封面设计: 刘冬

出版发行: 外语教学与研究出版社

社址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网址: <http://www.fltrp.com>

印刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开本: 787×1092 1/16

印张: 18.75

版次: 2004 年 3 月第 1 版 2009 年 12 月第 3 次印刷

书号: ISBN 978 - 7 - 5600 - 3910 - 7

定价: 37.90 元

* * *
基础教育出版分社:

地址: 北京市西三环北路 19 号 外研社大厦 基础教育出版分社 (100089)

咨询电话: 010 - 88819666 (编辑部) / 88819688 (市场部)

传真: 010 - 88819422 (编辑部) / 88819423 (市场部)

网址: <http://www.nse.cn>

电子信箱: beed@fltrp.com 或登录 <http://www.nse.cn> (留言反馈) 栏目

购书电话: 010 - 88819928 / 9929 / 9930 (邮购部)

购书传真: 010 - 88819428 (邮购部)

* * *
如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010) 88817519

物料号: 139100101

圣智英语教师丛书

专家委员会

主 任 张连仲

副 主 任 王 蔷 李 力 程晓堂

委 员 (按姓氏笔划为序)

马寅初	王 蔷	田贵森	任 真	刘兆义	孙平华	许时昇
何向明	何安平	张连仲	邱 峰	范东生	夏谷鸣	徐 庆
程晓堂	鲁子问	潘炳信	穆林华			

本书导读 徐 庆

项目管理 孙平华

责任编辑 黄江岩

出版说明

当前,我国外语教育领域正在进行着全面而深入的改革。改革的内容涉及到外语教育的方针政策、基本理念、基本原则、教育文化、教育实施、教育评价等各个方面,也关系到新世纪亿万学生的成长和可持续发展。随着课改新理念、语言新方针和教育新策略的确定及课改的逐步推开,教师培训工作的重要性和关键作用变得越来越为突出。从某种意义上说,课改能否最终获得成功,取决于广大教师对课改的认识、取决于他们的语言理论水平和实际工作能力。

对英语教师来说,新一轮的课改提出了许多新的理念和原则:强调学习者的个性发展的“以人为本”的教育思想;强调语言学习与人的可持续发展的关系;强调语言目标的新内涵:知识、技能、策略、文化和情感等;强调语境教学与综合全面评价理论的引进。所有这些具有丰富内涵的理念,都需要广大教师学习和了解。

同时,国家英语课程改革对英语语言教学理论和实践提出了新的、更高的要求,研究学生如何学、教师如何教、考试如何考和教师如何在教学实践中提高自我素质已成为新世纪英语语言教学研究的主要焦点。针对国家英语课程改革的实际,外研社精选并引进国际著名出版机构——汤姆森学习出版集团设计的多部论著和专业教程(均为当代语言教育领域的力作)。由当今国际语言教育界的权威人士 David Nunan, Larsen-Freeman, Neil Anderson, Andrew Cohen, Tom Scovel 等编著并由国内英语教育界专家学者撰写导读。这些专家学者在认真阅读原著的基础上,结合中国外语教师的需求和现状,有针对性地用深入浅出的语言对原书作了概括、总结与评价,有助于英语教师和语言工作者、研究者对原著的学习和理解。本丛书 19 个选题都是目前英语教师关注的深层和热点专题。

在这 19 本书中,有几本是关于外语教学理论的,如 *Learning New Languages*, *Teaching ESL K-12*, *Understanding Language Teaching*, *Teaching English as a Second or Foreign Language*;有几本是关于语言教学技能和实践的,如 *Exploring Second Language Reading*, *Teaching and Learning Vocabulary*, *Teaching Second Language Writing*;有关于学法指导的: *How to Be a More Successful Language Learner*;有关于课程设计的: *Designing Language Courses*;有两本是关于语言测试与评估的: *Learning About Language Assessment*, *Assessing Language Ability in the Classroom*;有的是关于外语教学中科研方法的: *Doing Teacher Research*;有的是关于师资发展的: *Pursuing Professional Development*;有三本书是关于语境和文化教学的: *Teaching Culture*, *Teaching Language in Context*, *Teacher's Handbook*;还有三本是关于教学法的: *Working with Teaching Methods*, *Teaching*

F2·出版说明

Languages, Methodology in TESOL。

本丛书作为英语教师专业化教育与发展 and 英语专业硕士研究生教育的教材，从英语语言教学的理论和实践两个层面，为英语教师的教学实践提供理论指导，并为英语教师的在职教育和终生职业发展提供了丰富的资源，供在职大、中学英语教师和英语语言教学研究者和、尤其是英语专业硕士研究生学习使用。

外语教学与研究出版社

1

全书总体评价

本书的阅读对象是将英语作为第二语言或外语的英语教师。本书的主旨是把英语词汇的教学系统化、理论化,为英语词汇的教学提供理论依据和实践指导。本书的指导思想是:作者相信对词汇发展系统化和理论化的研究可以最终促进词汇的教学。书中参照和选用了过去一百年间语言教师和研究者所取得的理论研究成果、进行的实验探索和课堂教学实践。

对于我国目前的英语教学实际来说,该书的出版是非常有意义的。词汇学习的重要性不言而喻,它贯穿了整个语言学习的过程。一定的词汇量是顺利进行听、说、读、写、译等语言交流的基础。目前,以大学英语教学为例,绝大部分词汇教学被包含在各门基础英语课的教学过程当中。例如,在阅读课、听力课或口语课上对生词的解释。其内容大多为使用生词表对该词的音、形、义等方面进行讲解。教学过程中普遍存在的问题有:一方面,许多教师缺乏对于词汇教学理论和相关的科学测试方式的了解以及对学生学习策略的研究,从而不能科学地帮助学生更有效地学习。另一方面,学生为了过级考试而片面追求纯粹的词汇量的增长,错误地认为只要词汇达到了具体的数量要求,英语水平就会提高,考试成绩也会相应地提高。他们缺少对于词汇划分知识的了解,不知道对于出现频率不同的词需要不同的学习策略,其后果就是时间花费多而学习成效小。同时,学生们片面地认为词汇的学习只是记住单词的中文意思,而不了解词义学习所包含的丰富内容。

本书针对英语词汇教学过程中遇到的具有普遍性的问题,在理论分析的基础上通过具体的举例说明,一一做出解答。本书虽然理论性强,但语言清晰易懂,并附有内容丰富的实际操作指导,让英语教师在学习理论时并不觉得枯燥。

作者有两个理念贯穿全书。第一，运用统计学对词汇进行研究可以为词汇的教学提供有益的指导。其中最重要的统计学信息体现在：确定少量的需要引起注意的高频词汇和大量的需要掌握应对策略（如根据上下文猜测词义）的低频词汇，区分这两者对于教学非常重要。第二，对于目标词汇的分析可以为更有效率和更具效果的学习提供有益的参考。

本书的内容包括：词汇学习的目标、单词的学习内容、词义的沟通、词汇量的评估、词汇与听力、词汇与口语、词汇与阅读、词汇与写作、学习策略、阅读材料的简化以及词汇研究的方向等。

2

各章节主要内容与导读

第一章 引言

该章提出并回答以下问题：

1. 词汇教学应不应该作为英语教学的内容？

词汇并不像一些英语教师所认为的那样可以不用专门研究，作者认为，无论是对教师还是对学生而言，对词汇的系统化及理论化的研究是必要的。原因之一是，通过对词汇的大量研究可以使我们的教学以有用的词汇及有用的词汇学习技能为方向，从而保证学生的学习成效。原因之二是，通过本书给读者展示外语或第二语言的教学词汇教学多种多样的方式。在实际教学中，不同的教师会对不同的方式有所偏爱，但我们不能因为对某种方式的不满而排斥所有其他方式。重要的是，在取舍的时候要以相应的理论和实践经验为指导。原因之三是，教师及学习者都把词汇看作语言学习中非常重要的组成部分。要提高学生的语言运用能力，无论是接纳性的（读、听）还是产出性的（说、写）技能，足够的词汇量都是基本的保证。再者，所有的教学方法都涉及到对词汇的处理。所以说，对于词汇教学的研究是必要的。

2. 词汇教学的方法有哪些？

作者把词汇学习分成两种类型，一类是直接式的，另一类是间接式的。直接式学习是直接的词汇练习和活动，如词形拼写练习、词汇游戏等。间接式学习则是学生的注意力并不在词汇学习上时所进行的。这就是 Krashen (1981) 的语言学习输入理论。它发生的条件是：（1）学生对所接触的语言

内容感兴趣（可以发生在阅读、听说或其他交流中）；（2）语言内容要高于学生的目前水平，如包含新词汇或新结构等；（3）学生不会因为要学习新东西而感到紧张。

这两种类型都存在于词汇学习当中。但作者认为，因为后者提供了语境，学生能够在语言的使用中达到学习的目的，所以教师应该给学生提供比直接式多得多的间接式词汇学习的机会。

以此为依据，作者把词汇的教学从最间接到最直接分成以下四种：

（1）在教材内容的选择上考虑到词汇的学习。例如，使用简化的原版读物。

（2）在教学过程中遇到生词时作解释。这是最为普遍的方法。

（3）词汇的教学与其他语言活动相联系。比如，在学习一篇阅读文章之前就讲授文中的生词或在一场辩论之前提供一些相关的主题词汇。

（4）课内或课外专门的词汇学习活动。例如，拼写规则的学习、词典的使用、猜测词义、生词表的学习等。

3. 教学中需要考虑到的一些问题是什么？

在运用以上方法时教师需要考虑以下三个问题：

（1）学生需要掌握的词汇有哪些？

（2）学生应该怎样学会这些词汇？

（3）如何通过测试来了解学生需要掌握和已经掌握的词汇？

通过回答以上三个问题，教师可以更好地安排课程中词汇教学的内容。

第二章 词汇学习的目标和词汇量

作者从词汇教学专家的角度，以普遍的标准而非任何教学大纲的标准来研究第二语言学习者所需要掌握的词汇量。作者运用统计学的方法，参照以英语为母语的学习者的词汇量以及词汇出现的频率来确定第二语言学习者所需的词汇及其数量。

作者列举了大量调查数据来考察母语使用者和第二语言学习者的词汇量、词汇增长速度及两者之间的差异。

以母语学习者使用的课文词汇分析为基础，作者把词汇划分为高频词汇和低频词汇。这两个概念的引进使我们可以通过对照词汇的频率来判断该词的实际有用程度。文中介绍了各种词频算法及其应用。词频计算对于教师和教材编写者具有指导意义。使他们对于哪些是有用的并需要引起注意的词、哪些是不常出现的词等做到心中有数，为制定词汇表、给阅读材料分

级、词汇测试等提供依据。当然,各种计算方法都有其缺陷。在具体制定词汇表的时候,应该考虑到多种因素。

通过对词频计算的研究,作者以图表和问答的形式为外语学习者提供了清晰的词汇学习目标。参照的因素有:课程开始前学生的词汇量、课程结束时需要掌握的词汇量、课程的课时数或周数、每课时或每周所学的单词数等。

最后,作者以本章内容为基础,设计了一个应用练习,指导教师为词汇水平不同的学生制定不同的词汇扩展计划。

第三章 单词学习的内容

在前一章确立了词汇教学的目标之后,本章从外语教师的角度来考察词汇教学中的基本问题。

首先,什么是不同的单词?划分词与词的界限对于教学双方的意义在于它可以确立学习负担(learning burden)的轻重。如果学生掌握了一些基本的词汇知识,那么对于词性的变化、词汇的派生意义等就不需要再花费太多的时间学习。

那么,在学习单词的时候到底需要哪些知识呢?经过举例说明后,作者指出,掌握接纳性词汇(用于听或读)需要我们了解其词义、它在语境中的特殊含义、以及它与其他相关词汇的搭配等。而产出性词汇(用于听、说、读、写)的掌握还应包括对其出现的频率及使用场合的了解等。

接着,作者剖析了影响词汇学习难度的因素。

首先,是学生的母语或第一语言词汇对第二语言词汇学习的影响。学生总是记住该词的第一语言意思,导致“僵化”,从而影响准确的把握。

其次,是已有的知识对第二语言词汇学习的影响。如果学生已经有一定的英语基础,或母语中恰好有与该词对应(如在发音等方面)的词汇,那么该词的很多性质就可以经推测得出。作者总结出一条普遍原则:单词的词性越可推测,词形越规律,那么学习的负担就会越轻。在具体操作中,应该从以下几方面考察某个单词与其相应的母语单词的异同:

1. 发音方式、重音位置和书写形式。
2. 该词在句中的语法位置是否与在相应的母语中的位置一致?该词与其他词的搭配是否可推测?
3. 词的出现频率、礼貌程度和正式程度。
4. 该词的概念。该词的多种意义是否围绕一个中心概念?从词形是否

可以推知其词义？从与该词相应的母语单词是否可以联想到其他与该词联系的英语单词？

同时，教师还应该意识到单词本身所具有的难度，比如说它的词性如何，需要受纳性还是产生性的学习等。

在应用阶段，作者设计了一些练习来实际操练在词汇教学过程中对单词的学习任务的描述。

第四章 传述词义

本章从交际理论和概念形成理论的角度来考察词义，认为词义教学的效果取决于教学的双方。传述单词意义是指教师通过各种方式把信息（词义）传递给学生、学生同时接受和吸收的过程。它受信息的传递和转换的影响。作者详细介绍并评析了给单词定义的不同方法。并概括地指出，词义的学习应该是对单词在不同用法中的不同意义的学习，从而达到完整地掌握该词词义的目的。

那么，该如何迅速、清晰地传达单词的概念并使学生最大程度地接受，从而获得最佳的效果呢？

一方面，作者认为，需要从单词的语法功能、它的多种词义之间的联系、不同词义之间的相互影响、单词的有用程度、出现频率等多方面对单词给出完整的定义。作者重点介绍了四种给单词定义的方法及其优缺点以及运用时需要考虑的因素。这四种定义法是：演示法、抽象法（分析定义法）、语境法和翻译法。他建议，在实践运用中，教师应该结合其中的两种或更多种方法而不是孤立地使用某一种方法。

另一方面，作为沟通的另一方，学生自身必须做出努力以记住所学的词义。

那么，教师该如何促使学生做出努力呢？作者介绍了四组技巧：（1）教——测练习法；（2）提问法；（3）选择法；（4）联系法。

从词汇教学的整个过程来看，我们还需要了解学生的学习成效，检验学习的质量。作者介绍了各种提问策略来考察学生掌握单词词义的情况。对于学习成效的认真考察可以给教师提供有益的反馈信息，从而促进教学方式的改进。

最后是该章的应用部分，对单词意义的不同定义方式以及学习成效的检验方式进行了实际的操练。



第五章 词汇量的评估

本章与接下来的第六、七、八、九章都是关于词汇与听、说、读、写的关系。本章谈论的是掌握听、说、读、写这四项技能所需要的词汇的多少。该章致力于对于词汇量目标的描述，并介绍了对学生原有词汇量和新学词汇量的多种考察方法，以及对完成某项具体教学任务所需词汇的测试。

首先，作者介绍了两种最常用的总词汇量考察方法：一种是词典法，另一种是频率计算法。这两种方法在操作时均有其困难。前者受词典的大小所限；后者受频率计算表本身涵盖的内容所限。接下来作者指出，了解学生是否具有完成某项具体学习任务所需的词汇量更为重要。例如，学生如果掌握了附录2“大学单词表”中的所有词汇，那么在阅读实践中就可以读懂大学水平的课文，在每18个单词中需要猜测或查字典的次数不到一次。通过这样的了解，可以更好地为教学提供参考。接着，作者通过详细举例来阐述具体操作中必须遵循的两个步骤：一是仔细选择被测试的词汇，确保所选的单词具有代表性；二是测试。测试分成两类，一类为辨认型测试（recognition），即测试学生在看到或听到某个单词时是否能够想起它的词义；另一类为回想型测试（recall），即测试学生在看到词义时是否能够说出或写出该单词。



第六章 词汇与听力

从总体上分析完词汇量的考察方法之后，从本章开始到第八章，作者研究在听、说、读、写这四种语言技能的具体教学过程中词汇教学的内容。

本章首先谈论的是学生在听（即口语的理解）的过程中所需要的词汇量。根据实际的分析和比较得出，理解口语所需单词量大约是理解书面语所需单词量的一半。

那么，该如何测试学生的听力词汇量呢？作者介绍了一种段落听写测试法。被测试段落中词汇难度的分布以单词出现频率表为基础。

接着，针对许多学生存在阅读词汇丰富而听力理解困难或因听力词汇量过小造成听力理解困难的现象，作者一一分析原因，给出解决对策：

对于我国学生来说，第一种现象具有典型性。原因在于，作为外语的英语在课堂外很少使用，学生缺少听的机会。因此，就需要把阅读词汇转化为

听力词汇。那么，该如何转化呢？作者介绍了几种教学方法，重点介绍的方法是：选择一篇内容有趣的简写阅读材料，通过教师每天在课堂上的朗读，加以生词讲解，让学生在听力训练过程中自然掌握词汇。其他的还有根据录音进行听写练习以及根据读音和字母（排列的次序已被打乱）来拼写单词等。

针对第二种现象，作者指出，如果学生的词汇非常缺乏，那么必须在听力训练的过程中学习词汇。根据 Krashen (1981) 的语言学习输入理论，教师应该运用各种方法使听力内容简化，从而使输入的内容有趣而能够被学生理解，在生词出现时能够让学生根据上下文猜测出词义。由于除了具体的听力教材外，学生听力词汇的学习还来自于教师的口语（授课、讲解等），因此教师对于授课使用词汇（教师口语词汇）的控制技巧显得非常重要。作者举出许多具体的控制方法来使得听力内容简化易懂，如重复法、讲解定义法、手势法、图画法、回答提问法等等。其中值得注意的是，训练有素的教师应该能够在需要的时候给出更多的信息，便于学生对生词词义的猜测。

最后的应用部分考察读者在书面词汇向听力词汇转化方面的知识以及在口语中对于所用词汇的控制技能。

第七章 词汇与口语

本章开头论述的是，在英语口语即口头交流的过程中到底需要哪些词汇？这些词汇又有多少？作者在对众多口语词汇调查分析的基础上得出结论：顺利进行口头交流并不需要大量词汇。通过操练来熟练运用一小部分具体词汇即可。General Service List (West, 1953) 中的 2000 个单词可以作为口语的目标词汇。

作者接下来论述学生口语词汇量不够时教师该如何去做。作者从词汇本身的角度来分析产生这个问题的两个原因及相应的解决办法。对于很多中国学生来说，他们懂得的词汇并不少，但大多为受纳性词汇。他们缺乏的是产出性词汇，所以不能说出想说的内容。教师应当致力于帮助学生加深对已知词汇的理解并为主动地运用这些词汇创造操练的环境。具体的教学活动简要如下：

1. 有控制的练习，如重复操练、替换练习、背诵对话等。作者具体介绍了几种运用实物、图片和卡片来操作的词汇练习法。这些类似游戏的活动使学生的词汇在具体的句子表达中得到训练。

2. 帮助学生回忆词形的练习。

3. 鼓励学生对某词产生联想, 引发并扩展与该词相关的其他单词。具体方法有: 运用坐标图、程度变化坡度表和围绕中心词汇的词群图。

4. 词汇的搭配练习。

5. 双人进行的词汇对照练习。学生通过互相描述手中图片来判断双方手中的图片内容(所指词汇)是否一致。

6. 提高流利程度的重复性口头练习。

7. 充分利用已知词汇来解释或替代生词的释义练习。

这些活动示例详细, 图文并茂, 有很强的实践意义。

最后是该章的应用部分。

第八章 词汇与阅读

作者首先论述的是在阅读过程中所需词汇量的多少。对于初学者来说, 因为阅读的内容为特意简化了的课文, 所以所需的词汇是可以明确描述的。而当阅读的内容没有简化时, 其中的词汇要求可能非常高。

那么, 该如何测试学生的阅读词汇呢? 阅读词汇的具体测试方法可以参见本书第五章。作者着重举了一些对所学内容进行测试的例子供读者参考。

接下来, 作者给出建议: 当学生的阅读词汇不足时, 教师应当教会学生运用直接词汇学习法和通过阅读来学习词汇的方法。其中包括: 针对学习者个人的多种词汇练习、对孤立词汇(单词表)的学习、阅读简化课文、精读未简化课文、画词义的联系图等。

在具体的阅读篇章中, 学生经常遇到生词, 这时候我们该如何处理? 首先, 教师应明确阅读的目的, 然后再决定处理生词的时间长短和方式。可能的方式有: 从语境(上下文)猜测、运用词语的构成、对该词的详细考察、对该词意义的快速讲解(见第四章)、忽略一些生词、阅读前预先讲解、在文后给出词汇释义表、运用词典、对已学词汇的复习等。

之后, 本章为特殊用途英语(ESP)篇章阅读中出现的学术性词汇、技术性词汇及低频词汇的教学提供统计学依据和教学策略参考, 数据翔实, 图示清晰。

第九章 词汇与写作

与前几章已经谈到的听力、阅读和口语不同的是, 写作的过程不仅仅需

要对产出性词汇的掌握和使用,还需要其他大量与词汇有关的学习,如拼写、句子中词汇的选择、篇章的组织等。本章着重于这些方面的阐述。

首先,当学生拼写单词有困难时,老师可以采取以下方法:

1. 类比法。鼓励学生运用已知的词汇来推知新词。
2. 教会多种拼写规则。

对于不符合拼写规则的词,作者举例介绍了三种帮助学生拼写的教学技巧,易学易懂,操作性强。

接着,作者针对如何帮助学生在句子中使用词汇介绍了一系列教学技巧。这些技巧的采用可以是归纳式,也可以是演绎式,目的都是运用正确的词汇造句。

对于英语水平较高的学生而言,他们通常要在阅读专业文章之后完成写阅读报告的任务。而本章接下来所介绍的运用阅读材料来辅助写作,对他们来说是尤其有益的。通过仔细分析阅读篇章中所含词汇(科技术语等)的语法功能,可以提高学生在写作中正确使用这些词汇的能力。

除了这些方法以外,还可以使用词典来辅助写作,包括用于改正写作中的错误等。其中,单语词典与双语词典各有其可取之处。

最后,作者提到,第七章所列的词汇图表和搭配表对于写作也尤其有益。通过它们,学生可以更好地掌握相关词语的搭配及其使用场合的不同。

第十章 学习策略

针对学生在学习过程中会遇到大量低频生词的情况,该章从学生的角度出发,探讨学生可以运用的词汇学习策略。通过众多调查数据对低频词汇的特征进行分析之后,作者得出结论,教会学生自己处理这些词汇的策略显然要比逐个去教这些单词效率要高得多。具体来说,这些策略有:

1. 通过语境来猜测词义。这时语境可以提供猜测的线索,包括作者的已有知识和常识、对比分析、语法结构等。作者详细介绍了几种系统化的猜测步骤及相关的练习。值得注意的是,语境所包含的不仅仅是篇章中的语言信息,还包含语言之外的其他知识和经验。
2. 运用记忆术。例如用关键词联系法。
3. 利用单词的前缀、词根和后缀。其中包括对单词词形构成的了解、单词前缀和词根知识的学习和使用。